



## Aruba Networks e Riverbed

### *Rivoluzionano la Filiale Remota e il Lavoratore Mobile*

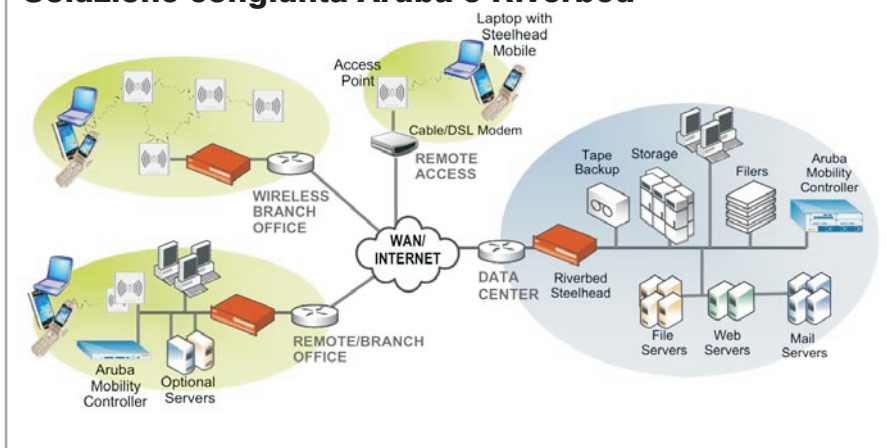
In un momento in cui il numero di lavoratori mobili, remoti e distribuiti continua a crescere, le organizzazioni devono scontrarsi con i limiti delle tecnologie convenzionali per soddisfare le loro esigenze. Molte di esse sono costrette a realizzare infrastrutture IT presso le sedi remote, la qual cosa può essere causa di costi elevati e problemi di gestione. Aruba Networks e Riverbed Technology offrono un'alternativa unica, che fornisce mobilità, sicurezza e performance senza paragoni alle imprese globali con sedi distribuite e lavoratori mobili. L'infrastruttura Aruba assicura che l'esperienza di accesso e le policy di sicurezza siano consistenti nel momento in cui l'utente si muove; Riverbed accelera le performance applicative ovunque avvenga la connessione. Il risultato è che il lavoratore non ha più necessità di avere un ufficio e una scrivania, ma mantiene comunque un accesso consistente e sicuro a dati e applicazioni.

Aruba e Riverbed abilitano la filiale del futuro: nessun cavo, nessun server.

### **Perché Aruba & Riverbed**

- Abilitano l'ufficio remoto wireless, senza server
- Rendono mobile la forza lavoro senza sacrificare performance & sicurezza
- Uffici distribuiti attivi da subito

### **Soluzione congiunta Aruba e Riverbed**



L'infrastruttura di rete 'user-centric' di Aruba combinata con i prodotti Riverbed Steelhead garantisce mobilità sicura con performance applicative accelerate. Insieme, le tecnologie stabiliscono un nuovo paradigma per l'implementazione dell'IT nelle sedi periferiche, consentendo alle aziende di connettere facilmente gli uffici remoti senza installare in loco server, cablaggi o storage. Steelhead Mobile estende ai laptop le funzionalità delle appliance Riverbed Steelhead, mentre la tecnologia

Aruba può estendere la rete, attraverso connettività cablata o wireless, a uffici temporanei e permanenti, a lavoratori in viaggio e ai team di consulenza presso le sedi dei clienti. La soluzione congiunta supera le distanze e i limiti dell'infrastruttura fisica, per 'liberare' il lavoratore mobile fornendo al contempo accesso sicuro alle risorse IT con prestazioni analoghe a quelle ottenibili in LAN. Questo modello plug-and-play consente alle organizzazioni di godere realmente i benefici di un'infrastruttura IT

consolidata. Senza complesse installazioni o infrastrutture remote da gestire, i costi amministrativi diminuiscono, gli utenti sono più produttivi e i servizi sono erogati in modalità centralizzata; in questo modo è anche più veloce ed economico rendere operative le sedi remote. La soluzione, altamente scalabile, può essere controllata da un singolo punto di gestione con funzioni quali auto-discovery, configurazione centralizzata e reportistica/visibilità estesa a tutta l'organizzazione, eliminando la necessità di risorse IT on-site e riducendo i requisiti di manutenzione corrente. Entrambe le soluzioni si integrano con facilità nell'infrastruttura esistente per accelerare il deployment; la gestione semplificata consente di ridurre ulteriormente il TCO globale. Aruba offre una soluzione controllata centralmente per supportare la mobilità sicura degli utenti di tutta l'impresa globale. Per i piccoli uffici remoti, la soluzione Aruba usa Access Point (AP) wireless basati su standard come dispositivi di accesso sicuro. Essi possono essere collegati direttamente alla Internet pubblica attraverso qualsiasi connessione a banda larga e comunicare attraverso un 'tunnel' sicuro con un Aruba Mobility Controller centrale. La wireless LAN dell'impresa si 'materializza' ovunque l'AP remoto sia in funzione, con le stesse policy di encryption, di autenticazione e controllo di accesso

disponibili nella sede dell'organizzazione. Per gli uffici remoti più grandi, Aruba fornisce Mobility Controller con capacità VPN da sito a sito, che estendono la connettività verso un Mobility Controller centrale o verso un concentratore VPN di terza parte. Aruba può facilmente abilitare una sede remota al wireless anche in assenza di un'infrastruttura cablata, grazie alle capacità di 'secure enterprise mesh' che caratterizzano qualsiasi AP Aruba.

I prodotti Riverbed Steelhead sono progettati per accelerare e ottimizzare tutte le applicazioni su WAN da 5 a 50 volte, in qualche caso fino a 100 volte. Le soluzioni Steelhead intercettano e ottimizzano il traffico, indipendentemente dall'applicazione che lo ha generato. Gli algoritmi di semplificazione dei dati di Riverbed rimuovono le ridondanze dal traffico per ridurre l'utilizzo di banda tipicamente dal 60 al 95%. I prodotti Steelhead usano le funzioni di 'Transport Streamlining' e 'Application Streamlining' per eliminare dal 65 al 98% delle latenze a livello applicativo e di protocollo TCP, accelerando le applicazioni in modo sostanziale. Le appliance Steelhead si possono attivare in modo virtualmente plug-and-play, consentendo alle organizzazioni di installare la soluzione nel giro di pochi minuti senza costi di amministrazione.

## Aruba Networks

Aruba mette la rete di impresa a disposizione degli utenti, ovunque essi si trovino o si muovano, utilizzando un approccio wireless sicuro e basato sugli utenti (user-centric). Le reti user-centric di Aruba integrano WLAN adattabili, sicurezza basata sull'identità e servizi di continuità applicativa in un sistema coeso e di elevate prestazioni che può essere facilmente messo in opera come strato che si sovrappone all'esistente infrastruttura di rete. Aruba (NASDAQ: ARUN) è presente nelle Americhe, in Europa, Medio Oriente e Asia-Pacifico.

## Riverbed

**riverbed**

Riverbed Technology è il leader prestazionale nelle soluzioni wide-area data services (WDS) per aziende di tutto il mondo. Consentendo performance applicative sulla wide area network (WAN) che sono enormemente più elevate di quelle attualmente sperimentate dagli utenti, Riverbed sta cambiando il modo in cui le persone lavorano e sta permettendo alla forza lavoro distribuita di collaborare come se fosse in locale. Ulteriori informazioni su Riverbed (Nasdaq: RVBD) sono disponibili all'indirizzo [www.riverbed.com](http://www.riverbed.com).

**ARUBA**<sup>®</sup>  
networks

[WWW.ARUBANETWORKS.COM](http://WWW.ARUBANETWORKS.COM)

1322 Crossman Avenue, Sunnyvale, CA 94089 | Tel. +1.408.227.4500 | Fax. +1.408.227.4550